

教宗本笃十六世

2007年四旬期文告

他们要瞻望他们所刺透的 (若十九 37)

**MESSAGGIO DI SUA SANTITÀ
BENEDETTO XVI
PER LA QUARESIMA 2007**

“Volgeranno lo sguardo a Colui
che hanno trafitto” (Gv 19,37)

亲爱的弟兄姊妹：

「他们要瞻望他们所刺透的。」（若：十九，37）这是今年四旬期要反省的圣经主题。四旬期是学习与圣母玛利亚和耶稣的爱徒若望一起亲近耶稣的好时期，而耶稣在十字架上完成了祂为全人类的牺牲（参若：十九，25）。因此，在这段悔改与祈祷的时期，让我们以更热切的参与之心，注视着被钉的基督——祂死在加尔瓦略山上，向我们完全显示出天主的爱。在《天主是爱》通谕中，我曾强调此一爱的主题，也凸显出爱的两种基本形式：纯爱（agape）与情爱（eros）。

天主的爱：纯爱与情爱

纯爱一词，多次出现在新约中，它纯粹是指为他人的好处而牺牲自己的「爱」。而情爱所指的「爱」，则是表示这人想占有他所缺乏的，也渴望与所爱的人结合。天主环抱我们的爱，无疑就是纯爱。的确，人所能给天主的，那一样不是天主早已拥有的？受造物人类的所「是」和所「有」，无一不是天主的恩赐。因此，是受造物在一切事上需要天主。但是天主的爱也是情爱。在旧约中，天地万物的创造者，向祂所拣选为子民的人，证明祂对人的情爱，这爱超越人的每一种目的。先知欧瑟亚用了很大胆的意象，例如男子对淫妇的爱（参看三，1-3）来表达神热烈的爱情。厄则克耳提到天主与以色列子民的关系时，也不顾忌地使用强烈、热情的字眼（参看十六，1-22）。由圣经中这些章节可看出，情爱也存在于天主心中：全能的天主，等待祂受造物的首肯，就像年轻的新郎等着新娘首肯一样。遗憾的是，人类因为受到魔鬼谎言的引诱，从一开始就拒绝天主的爱，他们误以为能完全依靠自己，但那其实是不可能的（参看创：三，1-7）。亚当不再与他人往来，也离开了生命之源——天主，成为第一个「因死亡的恐怖，一生当奴隶的人。」（希：二，

15) 然而天主并未放弃。人的拒绝反而成为一股坚定的推动力，驱使天主以全部的救恩力量来证明祂的爱。

十字架显示天主之爱的圆满

在十字架的奥迹中，天父的仁慈，充分显露其势不可挡的力量。为赢回受造物的爱，天父愿意付出极高的代价：祂独生子的血。死亡，对最早的亚当来说，是孤单无助的最极端的标记，但在爱的至高行动及新亚当的自由中，死亡有了变化。因此，我们很可以与圣马克西摩（St. Maximus the Confessor）一起断言，「如果可以的话，容我们说，基督像神一样死去，因为祂的死是出于祂的自由。」（*Ambigua*, 91, 1956）天主对我们的情爱，在十字架上彰显了出来。确实，正如托名狄尼修（Pseudo-Dionysius）所说，情爱这股力量，「不让爱人只顾自身，却会感动他，使他与所爱者成为一体。」（*De divinis nominibus*, IV, 13: PG 3, 712）天主之子将自己与我们合而为一，甚至承担起我们犯错的后果，身受苦难，世上还有比这更「疯狂的情爱」（卡巴西拉斯 N. Cabasilas, 《在基督内的生命》 *Vita in Cristo*, 648）吗？

「他们所刺透的」

亲爱的弟兄姊妹，让我们看着十字架上被刺透的基督！祂是天主之爱无可凌驾的显示，在这爱中，情爱与纯爱一点也不对立，反而能互相启发。在十字架上，天主亲自恳求祂所造之物的爱：祂渴望我们每一个人的爱。门徒多默把手伸进耶稣肋旁的伤口时，就认出耶稣是「主，天主。」许多圣人都能在耶稣圣心中看到这爱之奥秘最深刻的表达，这是一点都不足以为奇的。我们可以说，天主对人显示的情爱，其实就是祂的纯爱最崇高的表达。的确，唯有能将人（天主白白的恩赐）与互惠的热烈渴望相结合的「爱」，才能带出喜乐，使最沉重的负担变为轻松。耶稣说：「当我从地上被举起来时，便要吸引众人来归向我。」（若：十二，32）上主最热切希望于我们的，就是欣然接纳祂的爱，并让自己受祂吸引而归向祂。然而只是接受祂的爱还不够。我们还应该努力把这爱通传给他人，才是回报天主的爱。基督「吸引我归向祂」，是为了能与祂结合，使我学会以祂的爱来爱弟兄姊妹。

血与水

「他们要瞻望他们所刺透的。」让我们以信赖的心来看耶稣被刺透、且流出了「血和水」（若：十九，34）的肋旁！教会的教父们，把这些要素视为圣洗圣事和圣体圣事的象征。由于圣神的行动，透过洗礼的水，我们得到了享受圣三亲密之爱的权利。在四旬期之旅中，回忆起我们的洗礼，我们受到劝勉，要开放自己，怀着信赖的心，纵情于天父仁慈的怀抱（参看金口圣若望，《教理讲授》，3，14以下。）象征好牧人之爱的血，流到我们身上，尤其是在圣体奥迹中：「圣体圣事吸引我们进入耶稣自我奉献的行动……，我们进入了祂的自我交付中。」（《天主是爱》通谕，13。）在四旬期内，让我们的生活像是参与「感恩祭」一样，接纳耶稣的爱，并学习以所言、所行，将这爱散布到四周。默想「他们所刺透的」那一位，会

打动我们，向他人敞开胸怀，认出人的尊严所受的创伤；它更特别打动我们，向轻视生命和剥削他人的每一种行为抗争，并减轻许许多多人的孤单和被遗弃的痛苦。愿四旬期使每一位基督徒重新体验天主在基督内所赐给我们的爱，我们既得到这爱，每一天，也都应该把这爱回报给我们的邻人，特别是那受苦最深、最贫困的人。只有这样，我们才能完全享有复活节的喜乐。愿圣母玛利亚，美好之爱的母亲，在四旬期之旅中引导我们，这是真正归向基督圣爱之旅。亲爱的弟兄姊妹，愿各位有一趟丰富的四旬期之旅，我满怀对各位的爱情，赐给各位特别的宗座降福。

二〇〇六年十一月廿一日 发自梵蒂冈

本笃十六世